МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А. ЕСЕНИНА»

Утверждаю: Директор института иностранных языков

Е.Л. Марьяновская «30» августа 2019 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Социосемиотический подход к исследованию функциональных стилей языка»

Уровень основной профессиональной образовательной программы – Магистратура

Направление подготовки – 45.04.01 Филология

Направленность (профиль) - Иностранные языки (Английский язык и Немецкий язык)

Форма обучения – Очная

Сроки освоения ОПОП – Нормативный (2 года)

Институт – Иностранных языков

Кафедра – Германских языков и методики их преподавания

ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «Социосемиотический подход к исследованию функциональных стилей языка» является формирование у обучающихся определенного состава профессиональных компетенций в соответствии с требованиями $\Phi \Gamma OC$ ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:

- Ознакомление с теоретическими основами социосемиотики как науки на стыке лингвистики, социопсихологии, лингвокультурологии и интерпретации текста
- совершенствование способности интерпретировать дискурс с учетом функционального стиля, интенции отправителя, коммуникативной ситуации и системы пресуппозиций.
- формирование общепрофессиональных и специальных компетенций выпускников, позволяющих им успешное продолжение обучения в аспирантуре по профилю получаемого образования

Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП магистратуры

- 2.1. Дисциплина «Социосемиотический подход к исследованию функциональных стилей языка» относится к дисциплинам по выбору блока Б1.(Б1.В.ДВ.2.2).
- 2.2. Для изучения данной дисциплины необходимы следующие предшествующие дисциплины:
 - Филология в системе современного гуманитарного знания;
 - Лингвистические основы межкультурной коммуникации
 - Межкультурная коммуникация как объект взаимодействия народов (практикум 1 ИЯ).
- 2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной дисциплиной:
 - Аналитико-синтетический подход к филологическому анализу текста
 - Литература стран изучаемых языков как вечное свидетельство межкультурных связей/ Поэтический дискурс как учебное пособие в области языковой компрессии и экономии

Кроме того, полученные знания по данной дисциплине студент может в дальнейшем использовать при написании выпускной квалификационной работы (магистерской диссертации) по любому аспекту лингвистики/филологии (Б.3), а также для продолжения обучения в аспирантуре по профилю получаемого образования.

2.4.Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающих общекультурных (ОК) (общепрофессиональных- ОПК) и профессиональных (ПК) компетенций:

№ п/п	Индекс компе-	Содержание компетенции	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:				
	тенции		знать	уметь	владеть		
1	2	3	4	5			
1.	ОК-4	Способность самостоятельно приобретать, в том числе с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности	1.принципы классификации фоновых знаний в лингвокультурном, социокультурном и переводческом аспектах; 2.ключевые понятия, связанные с фоновыми знаниями.	1. анализировать опыт в различных перспективах, использовать возможности интеграции различных наук для исследования текущей проблемы. 2осуществлять самостоятельную работу над текстом в соответствии с предпосланными заданиями	1. методами и средствами познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, 2. такими творческими приемами, как ассоциации по аналогии и по контрасту, «остранение», «взгляд с позиции оппонента» и др.		
2.	ОПК-3	способность демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования	1.современную научную парадигму в области филологии и динамику ее развития; 2. историю филологии, её современном состоянии и перспективах развития 3. основные положения и концепции в области филологии	1. адекватно использовать терминологию различных отраслей гуманитарного знания и филологических дисциплин; 2. определять особенности этапов становления и развития филологии как науки 3. оценивать эффективность методов и процедур анализа для решения различных задач;	1. базовыми навыками анализа и прогнозирования языковых процессов 2. базовыми навыками поисковой деятельности, использования современного методологического инструментария, осмысляя опыт предшественников и свой собственный		
4.	ПК – 1	владение навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и	1. основы системного подхода к анализу языка; 2. способы интерпретации языкового материала 3. разнообразные методы и процедуры филологического анализа	1. выявлять особенности различных этапов развития языка и прослеживать их проявление в текстах; 2. формулировать цели и задачи собственного научного исследования в соответствии с современными требованиями,	1. стратегиями анализа в соответствии с задачами исследования в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации 2. навыками комбинирования различных методик в практических целях.		

виртуальной коммуникации		

В результате освоения ОПОП магистратуры обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине (модулю):

2.5. Карта компетенций дисциплины

КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ

«Социосемиотический подход к исследованию функциональных стилей языка»

Цели изучения дисциплины:

- Ознакомление с теоретическими основами социосемиотики как науки на стыке лингвистики, социопсихологии, лингвокультурологии и интерпретации текста
- совершенствование способности интерпретировать дискурс с учетом функционального стиля, интенции отправителя, коммуникативной ситуации и системы пресуппозиций.
- формирование общепрофессиональных и специальных компетенций выпускников, позволяющих им успешное продолжение обучения в аспирантуре по профилю получаемого образования

	В процессе освоения данной дисциплины магистрант формирует и демонстрирует следующие									
	Общекультурные компетенции									
КОМПЕТЕНЦИИ Перечень компоненто		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции					
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА									
ОК-4	Способность самостоятельно приобретать, в том числе с помощью информационны х технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях	Знать: -принципы классификации фоновых знаний в лингвокультурном, социокультурном и переводческом аспектах; - ключевые понятия, связанные с фоновыми знаниями Уметь: -анализировать опыт в различных перспективах, использовать возможности интеграции различных	Традиционные и интерактивные занятия. Выступление на семинаре. Подготовка к устному докладу.	Зачет	Пороговый уровень Знаком с основами научной организации труда Знаком с основами современной методологии научного познания при изучении языковых объектов владеет теоретическими основами в области управления знанием; владеет некоторыми методами и приемами информационно-описательной деятельности находит, анализирует, обобщает и синтезирует научно-теоретическую информацию по филологии при консультативной поддержке преподавателя владеет методами общенауччного познания; навыками чтения и анализа текстов, имеющих общенаучное и филологическое содержание					

	знаний, непосредственн о не связанных со сферой деятельности	наук для исследования текущей проблемы. осуществлять самостоятельную работу над текстом в соответствии с предпосланными заданиями Владеть: -методами и средствами познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, -такими творческими приемами, как ассоциации по аналогии и по контрасту, «остранение», «взгляд с позиции			Повышенный уровень Знает основы научной организации труда и применяет их на практике; Использует различные способы отбора, анализа и синтеза научно-теоретической информации Способен самостоятельно .находить, анализировать, обобщать и синтезировать научно-теоретическую информацию по филологии Выбирает самостоятельно необходимые методики для работы с теоретическими источниками умеет соотносить, сравнивать и противопоставлять различные точки зрения, концепции, подходы разных лингвистических школ знаком с метаязыками и методиками, используемыми в современных исследованиях в области филологии и лингвистики
		оппонента» и др.			
			Профессиональ	ные компетенции	
KOM	петенции	Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОПК-3	способность демонстрироват ь знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологическ	Знать: 1.современную научную парадигму в области филологии и динамику ее развития; 2. историю филологии, её современном состоянии и перспективах развития 3. основные положения и концепции в области филологии Уметь: 1. адекватно использовать	Традиционные и интерактивные занятия. Выступление на семинаре. Подготовка к устному докладу.	Зачет	Пороговый уровень имеет общее представление о современной научной парадигме в области филологии и динамике ее развития; владеет некоторыми формами и методами самообучения и самоконтроля; имеет представление об основных положениях и концепциях в области филологии; владеет базовой терминологией разных областей знаний; привлекает при консультативной поддержке данные разных областей для анализа и решения профессиональных проблем; владеет базовыми навыками анализа и прогнозирования языковых процессов, базовыми навыками поисковой деятельности, при консультативной поддержке использует некоторые стратегии для самостоятельного анализа текстового материала

	их принципов и методических приемов филологическог о исследования	терминологию различных отраслей гуманитарного знания и филологических дисциплин; 2. определять особенности этапов становления и развития филологии как науки 3. оценивать эффективность методов и			Повышенный уровень знает историю филологии, её современное состояние и перспективы развития; умеет адекватно использовать терминологию различных отраслей гуманитарного знания и филологических дисциплин; умеет определять особенности этапов становления и развития филологии как науки; умеет оценивать эффективность методов и процедур анализа для решения различных задач; знает основные положения и концепции в области филологии; обосновывает практическую и теоретическую ценность результатов, полученных в профессиональной деятельности;
		процедур анализа для решения различных задач; Владеть: 1. базовыми навыками анализа и прогнозирования языковых процессов 2. базовыми навыками поисковой деятельности, использования современного методологического инструментария, осмысляя опыт предшественников и свой собственный			способен адаптироваться к изменению профиля деятельности (преподавание филологических дисциплин, перевод, научное исследование). самостоятельно получает новые знания на основе анализа, синтеза и т.д. Способен к поисковой деятельности, использованию современного методологического инструментария, осмысляя опыт предшественников и свой собственный Владеет навыками использования той или иной стратегии для самостоятельного анализа текстового материала
ПК-1	владение навыками самостоятельно го проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерносте	Знать: 1. основы системного подхода к анализу языка; 2. способы интерпретации языкового материала 3. разнообразные методы и процедуры филологического анализа Уметь: 1. выявлять особенности	Традиционные и интерактивные занятия. Выступление на семинаре. Подготовка к устному докладу.	Зачет	Пороговый уровень знает основы системного подхода к анализу языка; знает основные способы интерпретации языкового материала разнообразные методы и процедуры филологического анализа; способен к общей оценке роли и места филологии в системе современного знания; воспроизводит термины, основные понятия, связанные с гуманитарным знанием; владеет некоторыми методиками анализа текста и при консультативной поддержке адекватно использует их в соответствии с поставленными целями.

различных этапов развития языка и прослеживать их проявление в текстах;

2. формулировать цели и задачи собственного научного исследования в соответствии современными требованиями,

Владеть:

1. стратегиями анализа в соответствии с задачами исследования в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации 2. навыками комбинирования различных методик В

практических целях.

Повышенный уровень

знает современную научную парадигму в области филологии и динамику ее развития;

понимает основные философские концепции в области филологии; интерпретирует законы развития языка и его функционирования; знает разнообразные методы и процедуры филологического анализа и способен оценивать их эффективность для решения различных задач;

владеет методиками и приемами анализа текста и адекватно использует отобранные методики анализа в соответствии с задачами исследования в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации;

Выявляет особенности различных этапов развития языка и прослеживает их проявление в текстах;

формулирует цели и задачи собственного научного исследования в соответствии с современными требованиями,

применяет полученные знания о лингвистических методах к собственного исследовательскому материалу, критически осмысливает свои результаты в научно-исследовательской работе

Основная часть

1. Объем дисциплины и вида учебной работы.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр 3
1	2	3
Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)	24	24
В том числе:		
Лекции (Л)	-	-
Практические занятия (ПЗ)	24	24
Самостоятельная работа студента (всего)	48	48
В том числе:		
СРС в семестре:		
Внеаудиторное чтение	12	12
подготовка к устному собеседованию	16	16
Подготовка индивидуальных докладов по обсуждаемой тематике	12	12
Подготовка к зачету	8	8
СРС в период сессии:		
Вид промежуточной аттестации: Зачет (3 с.)	зачет	зачет
ИТОГО: Общая трудоемкость	72 ч.	72 ч.
	2 3.e.	2 з.е.

2. Содержание учебной дисциплины 2.1. Содержание разделов учебной дисциплины

	, ' · <u> </u>	ис разделов ученной			
№	№	Наименование раздела	Содержание раздела в дидактических единицах		
семестра	раздела	учебной дисциплины			
3	1	Структура дискурса	Коммуникативное намерение (речевая интенция) как		
		и теория речевого	производное от мотива и цели. Формы выражения		
		акта в	мысли, их взаимопроникновение и обусловленность		
		социосемиотическо	речевой интенцией. Характеристики ситуации		
		м аспекте.	общения (формальность/ неформальность,		
			непосредственность/ опосредованность, наличие/		
			отсутствие временных ограничений). Характеристики		
			коммуникантов (коммуникативный статус, отношение		
			к ситуации, языковая и социокультурная		
			компетентность и т.д.) Влияние коммуникативной		
			ситуации на речевую интенцию или на стратегию ее		
			осуществления. Возможности изменения речевой		
			интенции в ходе дискурса.		
3	2.	Причины неудач в	Расхождения между иллокутивным и		
		ходе	перлокутивным эффектом – не обязательно		
		внутрикультурной и	коммуникативная неудача. Неоднозначность		
		межкультурной	высказывания как причина неадекватного понимания.		
		коммуникации (на	Преднамеренная неоднозначность. Косвенный		
		материале	речевой акт как запланированное расхождение между		
		повседневного	иллокутивностью и перлокутивностью. Двойная		

		дискурса)	направленность высказывания на различных слушателей. Коммуникативная неудача вследствие отсутствия фоновых знаний (как «внутрикультурная» и межкультурная проблема). Неудача вследствие неадекватной трактовки фразеологизма и «псевдонеудача», т.е. намеренная буквализация фразеологизма как такового или его прагматического смысла. Неадекватная трактовка формул вежливости вследствие недостаточного знакомства с лингвокультурой языка общения. Отсутствие знаний социально-исторического контекста и современных реалий.
3	3.	Вербальные и невербальные коды и их диалог в пределах креолизованного текста.	Множественность семиотических кодов: вербальных и невербальных, визуальных и звуковых: музыка, звуковые сигналы. Одежда, жестикуляция, мимика и другие семиотические коды. Национально-культурная обусловленность семиотического кода. Расхождения, вызывающие непонимание или культурный шок. Креолизованные тексты как сочетание различных семиотических кодов. Реклама как типичный пример креолизованного текста. Изображение в художественном произведении и его смысловые функции — от простой иллюстрации до сгустка смысла. Изображение на обложке художественного произведения как имплицитная формулировка идеи произведения.
3	4.	Социосемиотически й анализ художественного текста	Текст и подтекст. Виды информации, проходящей в подтексте. Художественная деталь как смысловая веха. Форма, претворяемая в смысл (на уровне длины и структуры предложения, структуры абзаца, композиции текста). Фоновые знания как источник трудности понимания текста. «Горизонтальные» (кросскультурные) и «вертикальные» (диахронические) трудности понимания текста. Культурно-бытовые детали, выраженные в языковых единицах, и выраженные косвенно, в поведении или реакции героев, то есть присутствующие в культуре, но не отраженные в языковой картине мира. Проявляемость последних в общем контексте произведения. Смысл произведения как изолированного текста и как завершенной части «мегатекста» («фрагментарного романа», трилогии и пр.) Уровни интертекстуальности и функции прецедентного текста в рамках принимающего текста.

2.2. Разделы учебной дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

No ce M ec Tp a	№ разд ела	Наименование раздела учебной дисциплины	виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу магистрантов (в часах)			ельную	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
			Л	ПЗ	CPC	всего	
1.	2.	3.	4	5.	6.	7.	8.
3	1	Структура дискурса и теория речевого акта в социосемиотическом аспекте.	-	6	12	18	1-3 нед: Посещение занятий, индивидуальное собеседование, доклад
3	2	Причины неудач в ходе внутрикультурной и межкультурной коммуникации (на материале повседневного дискурса)	-	6	12	18	4-6 нед: Посещение занятий, индивидуальное собеседование, доклад
3	3	Вербальные и невербальные коды и их диалог в пределах креолизованного текста.	-	6	12	18	7-9нед: Посещение занятий, индивидуальное собеседование, доклад
3	4	Социосемиотический анализ художественного текста	-	6	12	18	10-12 нед: Посещение занятий, индивидуальное собеседование, доклад
			ı	24	48	72	Зачет

- 2.3. Лабораторный практикум не предусмотрен.
- 2.4. Курсовые работы не предусмотрены.

3. Самостоятельная работа магистранта.

3.1. Виды СРС

$N_{\underline{0}}$	№	Наименование раздела	Виды СРМ	Всего часов
семестра	раздела	учебной дисциплины		
1	2	3	4	5
3	1	Структура дискурса и	Внеаудиторное чтение	3
		теория речевого акта в	Подготовка к индивидуальному	
		социосемиотическом	собеседованию	4
		аспекте.	Подготовка доклада.	3
			Подготовка к зачету	2
3	2.	Причины неудач в ходе	Внеаудиторное чтение	3

		внутрикультурной и межкультурной коммуникации (на материале повседневного дискурса)	Подготовка к индивидуальному собеседованию Подготовка доклада. Подготовка к зачету	4 3 2
3	3.	Вербальные и невербальные коды и их диалог в пределах креолизованного текста.	Внеаудиторное чтение Подготовка к индивидуальному собеседованию Подготовка доклада. Подготовка к зачету	3 4 3 2
3	4.	Социосемиотический анализ художественного текста	Внеаудиторное чтение Подготовка к индивидуальному собеседованию Подготовка доклада. Подготовка к зачету	3 4 3 2
				48

3.2. График работы магистранта.

Семестр 3

Форма оценочного средства	Усл. обозна						Номе	р недел	ІИ				
	-чение												
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Собеседование	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб	Сб
Внеаудиторное чтение	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч	Вч
Устный доклад	УД			УД				УД				УД	

3.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы магистрантов по дисциплине

- 1) Англо-английский толковый словарь -[Электронный ресурс]: он-лайн-словарь. Режим доступа: http://oxforddictionaries.com/, свободный (Дата обращения 21.05.2019) (Разновидность лексикографического издания, где объясняется грамматическая и стилистическая характеристики слов.В нем разъясняются значения слов английского языка и даются примеры их употребления. Краткое описание значений слов в толковом словаре обычно представлено в виде объяснений, подбора синонимов или устойчивых словосочетаний и выражений).
- 2)Learn English Best! [Электронный ресурс] : образовательный портал. Режим доступа: http://www.learnenglish.de/, свободный (Дата обращения 21.05.2019)
- (Бесплатный образовательный портал изучения английского языка справочники, учебники, литературу на иностранном языке. Имеется возможность поиграть в лингвистиченские игры, пройти интерактивные тесты. Кроме того существует обширный ловарный раздел,

обеспечивающий возможность прослушивания произношения слов, а также раздел, посвященный британской культуре, обычаям и традициям.

- 3) English Test Net [Электронный ресурс]: образовательный сайт. Режим доступа: http://www.english-test.net/, свободный (Дата обращения 21.05.2019) (содержит обучающие тексты по разделам английской грамматики).
- 4) LearnEnglish [Электронный ресурс]: образовательный сайт.— Режим доступа: http://learnenglish.britishcouncil.org/en, /, свободный (Дата обращения 21.05.2019) (Сайт Британского Совета, создан признанными во всем мире экспертами по обучению английскому языку. Содержит сотни качественных бесплатных ресурсов по различным аспектам изучения языка).
 - 5. Linguistics Dictionary Glossary Terms Lexicon Online [Электронный ресурс]: образовательный сайт. Режим доступа: http://www.glossary.sil.org/, свободный (Дата обращения 21.05.2019) (глоссарий, содержащий более 950 лингвистических терминов с перекрестными ссылками и списком источников (SIL International).

3.3.1. Контрольные работы/рефераты

Написание контрольных работ /рефератов не предусмотрено.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Основная литература

№	Наименование, автор(ы), год и место издания	Используется при изучении	Семестр	Кол-во э	кземпляров
		разделов		в библио теке	на кафедре
	Гольдман, А.А. Стратегия и тактика анализа текста [Текст] = The Strategy and Tactics of Text Analysis: учебное пособие Москва: Флинта: Наука, 2014.	1,2,3,4	3	4	1
	Лисовицкая, Л.Е. Технология лингвистического анализа художественного текста [Электронный ресурс]: учебное пособие для студентов педагогических специальностей / Л. Е. Лисовицкая Москва; Берлин: ДиректМедиа, 2015 265 с. Режим доступа: //biblioclub.ru/index.php?page=book&id=27804(19. 12.2019).	1,2,3,4	3		ЭБС
	Миловидов, В.А От семиотики текста к семиотике дискурса [Электронный ресурс]: пособие по спецкурсу / В. А. Миловидов Москва; Берлин: ДиректМедиа, 2015 129 с. Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red &book_id=426555 (19.05.2019)	1,2	3		ЭБС

5.2. Дополнительная литература

№	Наименование, автор(ы), год и место издания	Используется при изучении разделов	Семестр	Кол-во экзе	емпляров
				в библиотеке	на кафедре
	Ирисханова, О. К.Игры фокуса в языке. Семантика, синтаксис и прагматика дефокусирования [Электронный ресурс] - (Studia philologica) Москва : Языки славянской культуры, 2014 320 сРежим доступа:http: //biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=277491&page_id=300 (02.03.2019).	1,2,3,4	3		БС
	.Кайда, Л.Г.Композиционный анализ художественного текста [Текст] : теория. Методология. Алгоритмы обратной связи / -М. : Флинта, 2000 152 с.	4	3	2	-
	Никитина, Е.С.Семиотика [Текст]: курс лекций / - М.: Академический проект, 2006.	1,2,3,4	3	2	-
	Степанов, В. Н. Семиотические коды в рекламном тексте Иностранные языки в высшей школе, 2(13) 2010, с.92-100.	1,2,3,4	3	2	-
	Чалова, Л. В. Индивидуально-авторский концепт в художественном тексте [Электронный ресурс]: монография /- Архангельск: САФУ, 2014 109 сРежим доступа:.http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=312278 (16.05.2019).	4	3	Э	БС

5.4. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

- BOOK.ru [Электронный ресурс] : электронная библиотека. Доступ к полным текстам по паролю. Режим доступа: http://www.book.ru (Дата обращения 21.05.2019)
- Академия Google [Электронный ресурс]: поисковая система, разработанная специально для студентов, ученых и исследователей, предназначена для поиска информации в онлайновых академических журналах и материалах, прошедших экспертную оценку. Режим доступа: https://scholar.google.ru, свободный (Дата обращения 21.05.2019)
- Библиографические базы данных ИНИОН по социальным и гуманитарным наукам [Электронный ресурс]: в базы данных включаются аннотированные описания книг и статей из журналов и сборников на 140 языках, поступивших в Фундаментальную библиотеку ИНИОН. Режим доступа: http://inion.ru/index6.php, свободный (Дата обращения 21.05.2019)
- Научная библиотека РГУ имени С. А. Есенина [Электронный ресурс] : сайт. Режим доступа: http://library.rsu.edu.ru, свободный (Дата обращения 21.05.2019)
- Научная электронная библиотека «КиберЛенинка» [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. Режим доступа: https://cyberleninka.ru, свободный (Дата обращения 21.05.2019)
- Труды преподавателей [Электронный ресурс] : коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С. А. Есенина. Доступ к полным текстам по паролю. Режим доступа: http://dspace.rsu.edu.ru/ xmlui/handle/123456789/3 (Дата обращения 21.05.2019)

- Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс] : электронная библиотека. Доступ к полным текстам по паролю. Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red (Дата обращения 21.05.2019)
- Электронный каталог НБ РГУ имени С. А. Есенина [Электронный ресурс] : база данных содержит сведения о всех видах литературы, поступающих в фонд НБ РГУ имени С.А. Есенина. Рязань, [1990]. Режим доступа: http://library.rsu.edu.ru/marc, свободный (Дата обращения 21.05.2019)

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины

- BBC Podcasts [Электронный ресурс] : подкасты на английском языке. Режим http://www.bbc.co.uk/podcasts, свободный (Дата обращения 21.05.2019)Саmbridge Dictionary [Электронный ресурс] : англо-русский и англо-английский словарь. Режим доступа https://dictionary.cambridge.org, свободный (Дата обращения 21.05.2019)
- Glottopedia [Электронный ресурс] : электронная энциклопедия лингвистики. Режим доступа: http://www.glottopedia.org/, свободный (Дата обращения 21.05.2019)
- E-Lingvo.net [Электронный ресурс] : гуманитарная онлайн-библиотека. Режим доступа: http://e-lingvo.net, свободный (Дата обращения 21.05.2019)
- English Grammar Guide [Электронный ресурс] : образовательный сайт. Режим доступа http://www.ef.com/english-resources/english-grammar/, свободный (Дата обращения 21.05.2019)
- Project Gutenberg [Электронный ресурс] : онлайн-библиотека книг на английском языке. Режим доступа https://www.gutenberg.org /, свободный (Дата обращения 21.05.2019)
- Useful English [Электронный ресурс] : образовательный сайт. Режим доступа http://usefulenglish.ru/phonetics/, свободный (Дата обращения 21.05.2019)
- Vocabulary Builder [Электронный ресурс] : образовательный сайт. Режим доступа https://www.paperrater.com/vocab_builder/index, свободный (Дата обращения 21.05.2019)
- Все грани языкознания [Электронный ресурс] : статьи по языкознанию. Режим доступа: http://www.lingvoinfo.com/?link=119, свободный (Дата обращения 21.05.2019)
- Словарь филолога [Электронный ресурс] : энциклопедический словарь филолога. Режим доступа: http://slovarfilologa.ru, свободный (Дата обращения 21.05.2019)
- Филологический портал Philology.ru [Электронный ресурс] : библиотека филологических текстов. Режим доступа: http://www.philology.ru/linguistics1.html, свободный (Дата обращения 21.05.2019)

6. Материально-техническое обеспечение дисциплины

6.1. Требования к аудиториям (помещениям, местам) для проведения занятий:

Аудитории для практических занятий, оборудованные видеопроекционным оборудованием для презентаций, средствами звуковоспроизведения и экраном (ноутбук, магнитофон, CD-проигрыватель или MP3 проигрыватель для аудирования)

6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся: Видеопроектор, ноутбук, переносной экран.

6.3. Требования к специализированному оборудованию: не предусмотрено

7. Образовательные технологии (Заполняется только для стандарта $\Phi \Gamma OC$ ВПО)

8. Методические указания для обучающегося по освоению дисциплины

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Практические занятия	При подготовке к практическим занятиям следует уделять особое внимание стратегиям и методикам анализа художественного текста. Рекомендуется составлять краткий конспект-схему ответа и составлять аннотации к прочитанным литературным источникам. На заниятии рекомендуется фиксировать основные положения, выводы, формулировки, обобщения; помечать важные мысли, выделять ключевые слова, термины, ориентируясь на слайды презентации. Рекомендуется также обозначить вопросы, термины, материал, который вызывает трудности, пометить и попытаться найти ответ в рекомендуемой литературе.
Подготовка индивидуальных докладов по обсуждаемой тематике	1 1 1
Подготовка к зачету	При подготовке к зачету необходимо ориентироваться на конспекты занятий, рекомендуемую литературу.

9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

- доступность учебных материалов через сеть Интернет для любого участника образовательного процесса
- организация взаимодействия с обучающимися посредством электронной почты.

10. Требования к программному обеспечению учебного процесса

Антивирус Kaspersky Endpoint Security (договор №14/03/2018-0142 от 30/03/2018г.); Офисное приложение Libre Office (свободно распространяемое ПО);

Архиватор 7-гір (свободно распространяемое ПО);

Браузер изображений Fast Stone ImageViewer (свободно распространяемое ПО);

PDF ридер Foxit Reader (свободно распространяемое ПО);

Медиа проигрыватель VLC mediaplayer (свободно распространяемое ПО);

Запись дисков Image Burn (свободно распространяемое ПО);

DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in (свободно распространяемое ПО).

11. Иные сведения

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине (модулю) для промежуточного контроля успеваемости

<i>№</i> п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции) или её части)	Наименование оценочного средства
1.	Структура дискурса и теория речевого акта в социосемиотическом аспекте.	ОК-4, ОПК-3, ПК-1	зачет
2.	Причины неудач в ходе внугрикультурной и межкультурной коммуникации (на материале повседневного		зачет
3.	Вербальные и невербальные коды и их диалог в пределах креолизованного текста.		зачет
4	Социосемиотический анализ художественного текста		зачет

ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

Индекс	Содержание	Элементы компетенции	Индекс
компетенции	компетенции		элемента
ОК-4	Способность	знать	
	самостоятельно	-принципы классификации фоновых знаний в	ОК4 31
	приобретать, в том	лингвокультурном, социокультурном и	
	числе с помощью	переводческом аспектах; .	
	информационных	-ключевые понятия, связанные с фоновыми	ОК4 32
	технологий и	знаниями	
	использовать в	уметь	
	практической	-анализировать опыт в различных перспективах,	ОК4 У1
	деятельности новые	использовать возможности интеграции	
	знания и умения, в	различных наук для исследования текущей	
	том числе в новых	проблемы.	
	областях знаний,	-осуществлять самостоятельную работу над текстом в	ОК4 У2
	· ·	соответствии с предпосланными заданиями	
	непосредственно не		
	связанных со сферой	-методами и средствами познания, обучения и	ОК4 В1
	деятельности	самоконтроля для своего интеллектуального	
		развития,	
		-такими творческими приемами, как ассоциации	ОК4 В2
		по аналогии и по контрасту, «остранение»,	

		«взгляд с позиции оппонента»и др.	
ОПК -3	способность	•	
	демонстрировать	знать	
	знания современной научной парадигмы в	1.современную научную парадигму в области	ОПКЗ 31
		филологии и динамику ее развития;	_
	области филологии и	2. историю филологии, её современном	ОПКЗ 32
	динамики ее развития,	состоянии и перспективах развития	
	системы	3. основные положения и концепции в области	ОПКЗ 33
	методологических	филологии	
	принципов и	уметь	
	методических приемов	1. адекватно использовать терминологию	ОПКЗ У1
	филологического исследования	различных отраслей гуманитарного знания и	
	исследования	филологических дисциплин;	
		2. определять особенности этапов становления	ОПКЗ У2
		и развития филологии как науки	
		3. оценивать эффективность методов и процедур	ОПКЗ УЗ
		анализа для решения различных задач;	
		владеть	
		1. базовыми навыками анализа и	ОПКЗ В1
		прогнозирования языковых процессов	
		2. базовыми навыками поисковой деятельности,	ОПКЗ В2
		использования современного методологического	
		инструментария, осмысляя опыт	
THE 1		предшественников и свой собственный	
ПК -1	владение навыками	Знать	
	самостоятельного	1. основы системного подхода к анализу языка;	ПК1 31
	проведения научных	2. способы интерпретации языкового материала	ПК1 32
	исследований в области системы	3. разнообразные методы и процедуры	ПК1 33
	языка и основных	филологического анализа	
	закономерностей	Уметь	
	функционирования	1. выявлять особенности различных этапов	ПК1 У1
	фольклора и	развития языка и прослеживать их проявление в	
	литературы в	текстах;	
	синхроническом и	2. формулировать цели и задачи собственного	ПК1 У2
	диахроническом	научного исследования в соответствии с	
	аспектах, в сфере	современными требованиями,	
	устной, письменной и		
	виртуальной	Владеть	
	коммуникации	1. стратегиями анализа в соответствии с	ПК1 В1
		задачами исследования в сфере устной,	
		письменной и виртуальной коммуникации	
		2. навыками комбинирования различных методик	ПК1 В2
		в практических целях	

КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ (зачет)

No	Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
1.	Verbal and non-verbal semiotic codes and classifications of the latter.	ОК4 31, У1, В1, ОПК3 32, У2, В2, ПК1: 32, У1, В1
2.	Various visual codes and their expressive potential.	OK4 32, У2, В2; ОПК3 33, У3, В1; ПК1 В1, В1
3.	Interaction of verbal and non-verbal codes in advertisements.	ОК4 33, У3, В3, ОПК3 32, У1, В3, ПК 31, У2
4.	Interaction of verbal and non-verbal codes in prose fiction (functions of book illustrations)	ОПК3: 31, B2, У3; ПК1: 31, 32, У1, B1
5.	The front cover of the book as a manifestation of visual semiotics. Its main functions.	ОК4 31, У1, В1, ОПК3 32, У2, В2, ПК1: 32, У1, В1
6.	Dialogue of codes in oral communication (political speech, lecture)	ОК4 32, У2, В2; ОПК3 33, У3, В1; ПК1 В1, В1
7.	Social-semiotic aspects of mass-media discourse and their impact on translation.	ОК4 31, У1, В1, ОПК3 32, У2, В2, ПК1: 32, У1, В1
8.	Social-semiotic aspects of creolized discourse and their impact on translation.	ОК4 32, У2, В2; ОПК3 33, У3, В1; ПК1 В1, В1
9.	Cultural gaps as a source of failure to make the most of a belles-lettres narrative.	ОК4 33, У3, В3, ОПК3 32, У1, В3, ПК 31, У2
10.	Culture-specific details as comprehension and translation challenges.	ОПК3: 31, B2, У3; ПК1: 31, 32, У1, B1
11.	Understanding the implications of culture-specific details in fiction.	ОК4 31, У1, В1, ОПК3 32, У2, В2, ПК1: 32, У1, В1
12.	The "telling" detail as a manifestation of implicit information.	ОК4 32, У2, В2; ОПК3 33, У3, В1; ПК1 В1, В1
13.	The general concept of social semiotics. The notion of sign from the social semiotic perspective.	ОК4 31, У1, В1, ОПК3 32, У2, В2, ПК1: 32, У1, В1
14.	The meaning-making process as viewed within the framework of social-semiotic theory.	ОК4 32, У2, В2; ОПК3 33, У3, В1; ПК1 В1, В1
15.	Multimodal theory of communication: basic concepts and assumptions.	ОК4 33, У3, В3, ОПК3 32, У1, В3, ПК 31, У2
16.	Background knowledge as a prerequisite for successful communication.	ОПК3: 31, B2, У3; ПК1: 31, 32, У1, B1
17.	Presuppositions: their types, functions and role in communication.	ОК4 31, У1, В1, ОПК3 32, У2, В2, ПК1: 32, У1, В1

18.	The discourse of drama as a model of communication.	ОК4 32, У2, В2; ОПК3 33, У3, В1; ПК1 В1, В1
19.	Cinema as a kind of communication with its peculiar expressive means.	ОК4 31, У1, В1, ОПК3 32, У2, В2, ПК1: 32, У1, В1
20.	The semiotic functions of the book title (examples of works of fiction)	ОК4 32, У2, В2; ОПК3 33, У3, В1; ПК1 В1, В1
21.	Intersemiotic parallels between similar compositional devices: literature and cinema	ОК4 33, У3, В3, ОПК3 32, У1, В3, ПК 31, У2
22.	Intersemiotic parallels between similar compositional devices: literature and music	ОПК3: 31, B2, У3; ПК1: 31, 32, У1, В1
23.	Intersemiotic parallels between similar compositional devices: literature and painting	ОК4 31, У1, В1, ОПК3 32, У2, В2, ПК1: 32, У1, В1
24.	The social semiotic approach to discourse structure analysis: field, tenor, mode.	ОК4 32, У2, В2; ОПК3 33, У3, В1; ПК1 В1, В1
25.	Direct and indirect speech acts: double reference and double purpose.	ОПК3: 31, B2, У3; ПК1: 31, 32, У1, B1

ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ (Шкалы оценивания)

Результаты выполнения обучающимся заданий на зачете оцениваются по шкале «зачтено» - «не зачтено».

В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей, формируемых на учебных занятиях по дисциплине «Социосемиотический подход к исследованию функциональных стилей языка» (Таблица 2.5 рабочей программы дисциплины).

— оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических заданий. - оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос или выполнении заданий, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения. - оценка соответствует пороговому уровню и выставляется обучающемуся, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, демонстрирует
не усвоил его деталей, допускает неточности, демонстрирует

	недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических заданий.
«НЕ ЗАЧТЕНО»	- оценка выставляется обучающемуся, который не достигает порогового уровня, демонстрирует непонимание проблемы, не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические задания.